

# SHARP



## User manual

### XL-B710

Micro Component System

EN

DE

ES

IT

FR

PL

Product images are for illustration purposes only. Actual product may vary. | Das Bild auf der Verpackung kann vom Inhalt abweichend sein. | Las imágenes del producto son para fines ilustrativos solamente. | Le immagini dei prodotti sono solo ai fini illustrativi. | Les images du produit sont présentées à titre d'illustration uniquement. | Zdjęcie produktu jest tylko w celach ilustracyjnych. Produkt może się różnić.



**MP3**



**COMPACT**  
**disc**  
**DIGITAL AUDIO**

## Ważne środki ostrożności



### Proszę zapoznać się z niniejszymi instrukcjami bezpieczeństwa i wziąć pod uwagę poniższe ostrzeżenia zanim urządzenie zostanie uruchomione:



Ikona pioruna z grotom wewnątrz trójkąta równobocznego ostrzega użytkownika przed nieizolowanymi „niebezpiecznym napięciem” w obudowie produktu, które może być na tyle wysokie, że stwarza ryzyko porażenia prądem.



Wykrzyknik wewnątrz trójkąta równobocznego powiadamia użytkownika o ważnych wskazaniach dotyczących obsługi i konserwacji (serwisowania) zawartych w instrukcji obsługi urządzenia.

**Żeby zapobiec pożarowi, zawsze trzymaj świece i inne źródła otwartego ognia z daleka od urządzenia.**



### Ostrzeżenie:

- Zawsze zachowaj podstawowe środki ostrożności podczas korzystania z urządzenia, zwłaszcza w obecności dzieci.
- Nadzoruj dzieci, by nie bawiły się urządzeniem.
- Uważaj, by nie uszkodzić kabla zasilającego: nie stawiaj na nim ciężkich przedmiotów, nie rozciągaj go ani nie wyginaj. Nie podłączaj urządzenia do przedłużacza. Uszkodzenie kabla zasilającego może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, należy go wymienić u producenta, w serwisie lub u innej wykwalifikowanej osoby, żeby ochronić się przed zagrożeniem.
- Dopilnuj, by urządzenie zostało podłączone do gniazda zasilania 220-240V~ 50Hz. Używanie wyższego napięcia może powodować awarie, a nawet zapalenie się urządzenia.
- Jeśli wtyczka nie pasuje do twojego gniazda, nie wciskaj jej na siłę.
- Wyłącz urządzenie przed odłączeniem go od prądu, by całkowicie je wyłączyć.
- Nie odłączaj ani nie podłączaj kabla zasilającego mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem.
- Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, odłącz przewód od prądu.
- Dopilnuj, by wtyczka była zawsze łatwo dostępna.
- Niniejszy produkt nie posiada żadnych części, które może naprawiać użytkownik. W przypadku wystąpienia usterki skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym serwisem. Odsłanianie wewnętrznych części urządzenia może stanowić zagrożenie dla życia. Gwarancja nie obejmuje usterek wywołanych naprawami wykonywanymi przez nieupoważnione strony trzecie.
- Nie używaj produktu tuż po rozpakowaniu. Przed użyciem należy odczekać, aż urządzenie nagrzeje się do temperatury pokojowej.
- Urządzenia można używać tylko w umiarkowanym klimacie (nie w klimacie zwrotnikowym i podzwrotnikowym).
- Umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni, która nie jest narażona na wibracje.

- Dopilnuj, by urządzenie nie wystawało za krawędź mebla, na którym stoi.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i uszkodzenia produktu, nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie światła słonecznego, kurzu, deszczu czy wilgoci. Nigdy nie narażaj urządzenia na zamoczenie lub zachłapanie i nie stawiaj na nim ani w jego pobliżu zbiorników wypełnionych cieczą.
- Nie stawiaj żadnych przedmiotów ani zbiorników z płynami, takich jak wazon y itp., na urządzeniu.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, nawiewy, piece czy inne urządzenia (w tym wzmacniacze) emitujące ciepło.
- Nie umieszczaj produktu tam, gdzie wilgotność jest wysoka, a wentylacja słaba.
- Dopilnuj, by zostawić 5 cm wolnego miejsca wokół urządzenia dla zapewnienia odpowiedniej wentylacji. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych urządzenia. Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zakryte przedmiotami, takimi jak gazety, ściereki, zasłony itp.
- NIGDY nie pozwalaj nikomu, zwłaszcza dziecom, wpychać czegokolwiek w otwory, gniazda i inne szczeliny w obudowie urządzenia: może to skutkować śmiertelnym porażeniem prądem.
- Burze stanowią niebezpieczeństwo dla wszystkich urządzeń elektrycznych. Jeśli przewód zasilający lub przewody antenowe zostaną trafione piorunem, urządzenie może zostać uszkodzone, nawet gdy jest wyłączone. Przed nadejściem burzy należy odłączyć od urządzenia wszystkie przewody i złącza.
- Sluchanie zbyt głośnych dźwięków przez słuchawki douszne i nauszne może powodować utratę słuchu.
- Nie wolno przesuwać ani przenosić urządzenia podczas odtwarzania płyt. Podczas odtwarzania płyta obraca się z wysoką prędkością. Nie należy unosić ani przesuwać urządzenia podczas odtwarzania, ponieważ mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia płyty lub urządzenia.
- Nie zwiększaj głośności podczas słuchania fragmentów z bardzo niskimi dźwiękami lub bez dźwięku. Jeśli to zrobisz, głośnik może ulec awarii, gdy nagłe zaczęć być odtwarzane wysokie dźwięki.
- Nie wolno przesuwać ani przenosić urządzenia podczas odtwarzania płyt. Podczas odtwarzania płyta obraca się z wysoką prędkością. Nie należy unosić ani przesuwać urządzenia podczas odtwarzania, ponieważ mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia płyty lub urządzenia.

### Konserwacja

- Przed czyszczeniem urządzenia odłącz przewód zasilający od prądu.
- Do czyszczenia zewnętrznej części obudowy użyj miękkiej, czystej ściereczki. Nigdy nie czyść obudowy chemikaliami ani detergentami.

### Baterie

- Zachowaj prawidłową polaryzację, gdy montujesz baterie.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur i nie umieszczaj ich w miejscach, których temperatura może gwałtownie wzrosnąć, np. w pobliżu ognia lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie wystawiaj baterii na działanie nadmiernego ciepła, nie wrzucaj ich do ognia, nie rozmontowuj i nie próbuj ładować zwykłych baterii. Mogłyby wyciec lub eksplodować.
- Nigdy nie stosuj jednocześnie różnych baterii i nie łącz baterii nowych ze starymi.
- Jeśli wiesz, że pilot nie będzie używany przez dłuższy czas (ponad miesiąc), wyjmij z niego baterie, by nie wyciekły.
- Jeśli baterie wyciekną, wytrzyj komorę baterii i zastąp baterie nowymi.
- Nie używaj innych baterii niż wskazane w instrukcji.
- Nie wkładaj baterii do ust - stwarza to ryzyko poparzenia chemicznego.**
- Jeśli bateria zostanie połknięta, może spowodować poważne poparzenia wewnętrzne w zaledwie dwie godziny, czego rezultatem może być śmierć. Trzymaj nowe i stare baterie poza zasięgiem dzieci. Jeśli komora



baterii nie zamyka się prawidłowo, przestań używać pilota i trzymaj go poza zasięgiem dzieci. Jeśli podejrzewasz poknięcie baterii lub umieszczenie jej wewnątrz jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zgłoś się do lekarza.

## Usuwanie produktu i baterii

- Nie wyrzucaj niniejszego urządzenia do niesortowanych śmieci z gospodarstwa domowego. Oddaj je do wyznaczonego punktu odbioru w celu przetworzenia zgodnie z przepisami WEEE. W ten sposób oszczędzasz zasoby naturalne i chronisz środowisko.
- Większość państw UE posiada przepisy regulujące usuwanie baterii. Więcej informacji możesz uzyskać od sprzedawcy lub lokalnych władz.
- Powyższy symbol umieszczony jest na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oraz bateriach (lub na ich opakowaniach), by przypomnieć użytkownikowi o tej zasadzie. Jeśli pod symbolem pojawia się oznaczenie „Hg” lub „Pb”, oznacza to, że baterie zawierają śladowe ilości rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb).
- Użytkownicy powinni zgłaszać się do wyznaczonych punktów odbioru zużytych urządzeń i baterii.



## OSTRZEŻENIE:

- PRODUKT LASEROWY KLASY 1 LASER
- Urządzenia z wbudowanym odtwarzaczem CD są oznaczone taką etykietą.
- Ta etykieta z ostrzeżeniem jest umieszczona na panelu tylnym urządzenia
- TEN PRODUKT JEST URZĄDZENIEM LASEROWYM KLASY 1. TO URZĄDZENIE WYKORZYSTUJE WIDZIALNĄ WIĄZKĘ LASEROWĄ, KTÓRA MOŻE BYĆ NIEBEZPIECZNA W PRZYPADKU SKIEROWANIA BEZPOŚREDNIEGO. ODTWARZACZ NALEŻY OBSŁUGIWAĆ PRAWIDŁOWO, ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI.
- GDY URZĄDZENIE JEST PODŁĄCZONE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ, NIE NALEŻY ZBLIŻAĆ OCZU DO OTWORÓW W OBUDOWIE, ŻEBY ZAJRZEĆ DO JEJ WNETRZA.
- KORZYSTANIE Z ELEMENTÓW STERUJĄCYCH LUB WYKONYWANIE CZYNNOŚCI INNYCH NIŻ OPISANO W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI MOŻE NARAZIĆ NA NIEBEZPIECZNE PROMIENIOWANIE.
- NIE WOLNO DEMONTOWAĆ OBUDOWY, ANI SAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ URZĄDZENIA. NAPRAWY NALEŻY ZLECAĆ WYKWALIFIKOWANYM PRACOWNIKOM SERWISU.



## Deklaracja zgodności:

- Universal Media Corporation Poland Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że to urządzenie spełnia zasadnicze wymagania oraz inne odnośnie normy określone w dyrektywie RED 2014/53/UE. Pełen tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod następującym linkiem: <http://www.sharp.eu/av/documents-of-confirmity>

## Znaki handlowe:

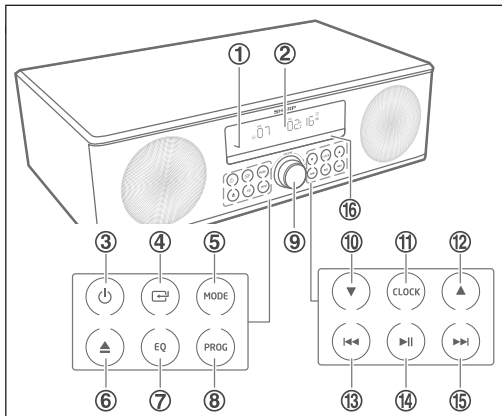


Nazwa i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy Bluetooth SIG, Inc.

## Zawartość opakowania

- 1x urządzenie główne
- 1x pilot zdalnego sterowania
- 1x instrukcja obsługi
- 1x skrócony opis obsługi
- 1x przewód zasilający dla UE
- 1x antena FM

## Panele i przyciski



### Przedni panel

1. Odbiornik sygnału pilota  
Odbiór sygnałów z pilota.
2. **Wyświetlacz**
3. Przycisk   
Przełączanie urządzenia między trybem włączonym (ON) a trybem czuwania (STANDBY).
4. Przycisk   
Wybór źródła sygnału.
5. Przycisk **MODE**   
Wybór odtwarzania ciągłego/odtwarzania w przypadkowej kolejności.
6. **Przycisk**    
Otwieranie lub zamykanie szuflady odtwarzacza płyt.
7. Przycisk **EQ**   
Wybór zaprogramowanych efektów odtwarzania.
8. Przycisk **PROG**   
Zaprogramowanie ścieżek dźwiękowych. Zaprogramowanie stacji radiowych.
9. Pokrętko **VOLUME +/-**   
Zwiększanie/zmniejszanie głośności.
10. Przycisk (PRESET -)   
Wybór poprzedniej zapamiętanej stacji radiowej. Przejście do poprzedniego albumu.
11. Przycisk **CLOCK**   
Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku w trybie czuwania uaktywnia ustawienia zegara. Wyświetlanie bieżących wskazań zegara.
12. Przycisk (PRESET +)   
Wybór następnej zapamiętanej stacji radiowej. Przejście do następnego albumu.

### 13. Przycisk

W trybie CD/USB/Bluetooth umożliwia przejście do poprzedniej ścieżki audio.

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku w trybie CD/USB umożliwia przewinięcie utworu/płyty do tyłu.

Tryb FM umożliwia ręczne wyszukanie stacji radiowych, a naciśnięcie i przytrzymanie przycisku spowoduje automatyczne wyszukanie stacji radiowych.

### 14. Przycisk

Odtwarzanie/pauza/kontynuacja odtwarzania.

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku uaktywnia parowanie w trybie Bluetooth lub odłączenie sparowanego urządzenia Bluetooth.

Naciśnięcie przycisku umożliwia przeprowadzenie automatycznego wyszukiwania stacji radiowych w trybie FM.

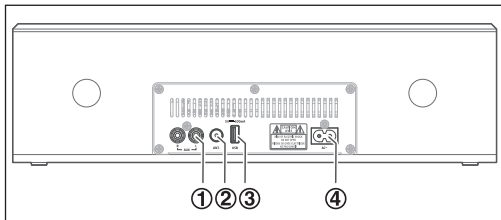
### 15. Przycisk

W trybie CD/USB/Bluetooth umożliwia przejście do następnej ścieżki audio.

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku w trybie CD/USB umożliwia szybkie przewinięcie utworu/płyty do przodu.

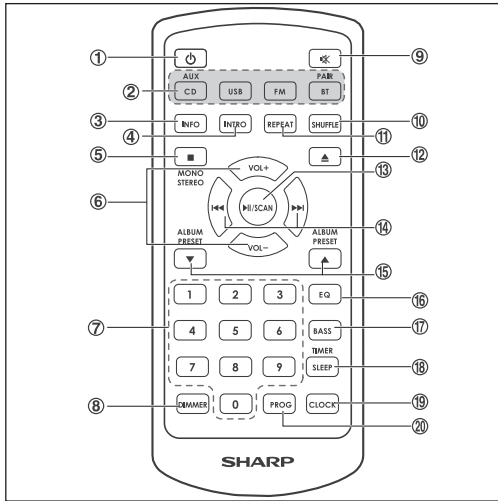
Tryb FM umożliwia ręczne wyszukanie stacji radiowych, a naciśnięcie i przytrzymanie przycisku spowoduje automatyczne wyszukanie stacji radiowych.

### 16. Szuflada odtwarzacza płyt



### Tylny panel

1. Gniazda **AUX (R L)**
2. Gniazdo **Ant.**   
Należy podłączyć do anteny FM.
3. Gniazdo **USB**
4. Gniazdo **AC~**   
Należy podłączyć kabel zasilający.



### Pilot zdalnego sterowania

- Przycisk Przelączenie urządzenia między trybem włączonym (ON) a trybem czuwania (STANDBY).
- Przyciski SOURCE Wybór źródła sygnału.
- Przycisk INFO Wyświetlanie informacji o odtwarzanym utworze/plycie.
- Przycisk INTRO W trybie CD/USB umożliwia odtwarzanie każdej ścieżki dźwiękowej przez 10 sekund.
- Przycisk (MONO/STEREO) Zakończenie odtwarzania. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku w trybie czuwania umożliwia przełączenie do trybu **CLOCK SYNC**. W trybie FM umożliwia przełączenie między dźwiękiem stereo i mono.
- Przyciski VOL +/VOL - Zwiększanie/zmniejszanie głośności.
- Przyciski numeryczne (0-9)** W trybie CD/USB umożliwiają wybór numeru utworu do odtwarzania. W trybie FM umożliwiają wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
- Przycisk DIMMER Regulacja jasności wyświetlacza.
- Przycisk Tymczasowe wyłączenie dźwięku lub włączenie dźwięku.
- Przycisk SHUFFLE Wybór odtwarzania w przypadkowej kolejności.
- Przycisk REPEAT Wybór trybów odtwarzania ciągłego.
- Przycisk Otwieranie lub zamykanie szuflady odtwarzacza płyt.
- Przycisk Odtwarzanie/pauza/kontynuacja odtwarzania. Naciśnięcie przycisku umożliwia zatwierdzenie wyboru. Naciśnięcie przycisku umożliwia przeprowadzenie automatycznego wyszukiwania stacji radiowych w trybie FM.
- Przycisk W trybie CD/USB/BT umożliwia przejście do poprzedniego/

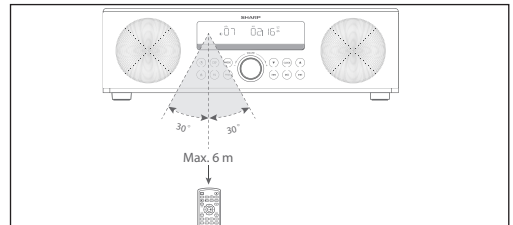
następnego utworu.

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku w trybie CD/USB umożliwia przewinięcie utworu/plyty do tyłu albo szybkie przewinięcie do przodu.

Tryb FM umożliwia ręczne wyszukanie stacji radiowych, a naciśnięcie i przytrzymanie przycisku spowoduje automatyczne wyszukanie stacji radiowych.

- Przyciski (ALBUM/PRESET) Przewijanie do góry/do dołu. Wybór poprzedniej/następnej zaprogramowanej stacji radiowej. Przejście do poprzedniego/następnego albumu.
- Przycisk EQ Wybór zaprogramowanych efektów odtwarzania.
- Przycisk BASS Włączenie/wyłączenie rozszerzonej tonacji basowej.
- Przycisk SLEEP/TIMER Ustawienie wyłącznika czasowego. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku w trybie czuwania umożliwia ustawienie budzika.
- Przycisk CLOCK Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku w trybie czuwania uaktywnia ustawienia zegara. Wyświetlanie bieżących wskazań zegara.
- Przycisk PROG Zaprogramowanie ścieżek dźwiękowych. Zaprogramowanie stacji radiowych.

### Przygotowanie pilota

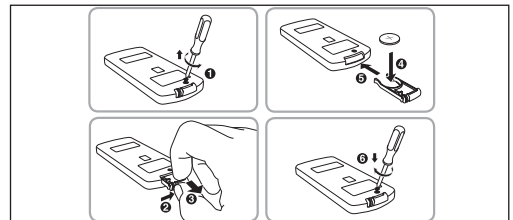


Zawarty w zestawie pilot pozwala na zdalną obsługę urządzenia. Nawet jeśli używasz pilota w obrębie jego zasięgu (6 m), jego prawidłowe działanie może być niemożliwe, jeśli między urządzeniem a pilotem znajdują się jakieś przeszkody.

Jeśli używasz pilota w pobliżu innych urządzeń emitujących fale podczerwone lub innych pilotów wykorzystujących podczerwień, pilot może nie działać prawidłowo. Podobnie inne urządzenia mogą działać nieprawidłowo.

### Pierwsze użycie:

pilot jest wyposażony w baterie litowate CR2025. Zdejmij zakładkę ochronną, by aktywować baterie pilota.

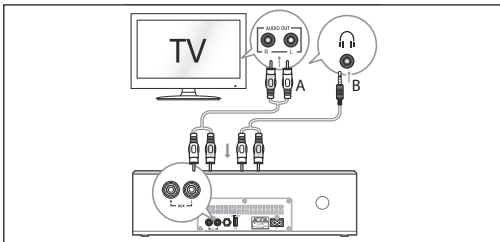


### Wymiana baterii pilota

Pilot wymaga litowej baterii CR2025 3V.

1. Odkręć śrubę z tyłu pilota zdalnego sterowania.
2. Wciśnij zakładkę z boku komory baterii w kierunku do komory.
3. Wsuń komorę z pilota.
4. Wymyj starą baterię. Umieść nową baterię CR2025 w komorze baterii, zachowując polaryzację zgodną ze oznaczeniami (+/-).
5. Wsuń komorę z powrotem do pilota.
6. Zabezpiecz uchwyt używając śruby.

## Podłączenia

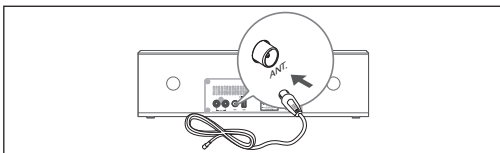


### Gniazdo AUX

- a. Użyj kabla audio RCA-RCA (sposo zestawu) do podłączenia wyjściowych gniazd audio telewizora z gniazdami AUX (R L) zestawu.
- b. Użyj kabla audio RCA-3,5 mm (sposo zestawu) do podłączenia wyjściowych gniazd audio telewizora z gniazdami AUX (R L) zestawu.

### WSKAZÓWKA:

Podczas słuchania dźwięku z TV przez słuchawki regulacja głośności będzie możliwa bezpośrednio z pilota od TV.

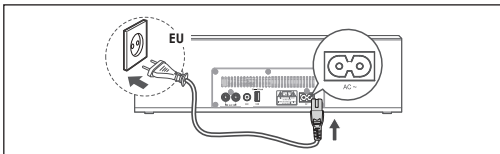


### Podłączenie anteny FM

Podłącz jeden koniec anteny (w zestawie) do gniazda **ANT.** znajdującego się na panelu tylnym urządzenia. Następnie ustaw antenę w sposób zapewniający optymalny odbiór.

### WAŻNE:

- Położenie anteny może wymagać zmiany podczas strojenia radia, aby zapewnić odbiór najsilniejszego sygnału.
- Nie wolno pozostawić anteny w miejscu dostępnym dla dzieci.



### Podłączenie do zasilania

- Przed podłączeniem do zasilania upewnij się, że prawidłowo dokonales wszystkich innych połączeń zestawu.
  - Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania odpowiada napięciu wskazanemu z tyłu lub z boku urządzenia.
- Podłącz przewód zasilający do gniazda prądu zmiennego urządzenia, a następnie do gniazdzka ściennego.

## Ustawienie zegara

### Synchronizacja zegara

**W trybie czuwania** naciśnij i przytrzymaj przycisk **■** na pilocie, aby zsynchronizować zegar. Użyj przycisków **◀◀▶▶** na pilocie lub urządzeniu głównym, aby przełączyć tryb synchronizacji zegara:

- **RDS** Tylko synchronizacja ze stacją nadającą sygnał RDS.
- **OFF** Wyłączenie funkcji synchronizacji zegara. Należy ustawić zegar ręcznie.

Następnie naciśnij przycisk **▶ II** na urządzeniu głównym lub przycisk **▶ II / SCAN** na pilocie, aby zatwierdzić wybór.



### Ręczne ustawienie zegara

Ręczne ustawienie zegara można przeprowadzić tylko w **trybie czuwania**.

1. W **trybie czuwania** naciśnij i przytrzymaj przycisk **CLOCK** na pilocie lub urządzeniu głównym, dopóki nie zacznie pulsować wskazanie godziny.
  - Naciśnij przycisk **▶ II** na urządzeniu głównym lub przycisk **▶ II / SCAN** na pilocie, aby wybrać 12/24-godzinny format czasu.
2. Jeśli pulsuje wskazanie godziny, przyciskami **◀◀▶▶** na pilocie lub urządzeniu głównym ustaw godzinę. Następnie naciśnij przycisk **CLOCK** na pilocie, aby zatwierdzić ustawienie. Zacznie pulsować wskazanie minut.
3. Jeśli pulsuje wskazanie minut, przyciskami **◀◀▶▶** na pilocie lub urządzeniu głównym ustaw minutę. Następnie naciśnij przycisk **CLOCK** na pilocie, aby zatwierdzić ustawienie. Każdy aktywowany stan zostanie anulowany, jeśli dowolny przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 15 sekund.

### Ustawienie budzika



Na zegarze należy ustawić aktualną godzinę, aby timer działał prawidłowo

1. W **trybie czuwania** naciśnij i przytrzymaj przycisk **TIMER/SLEEP** na pilocie, dopóki na wyświetlaczu nie zacznie pulsować wskazanie godziny.
2. Przyciskami **◀◀▶▶** na pilocie lub urządzeniu głównym ustaw godzinę. Następnie naciśnij przycisk **TIMER/SLEEP** na pilocie, aby zatwierdzić ustawienie. Zacznie pulsować wskazanie minut.
3. Przyciskami **◀◀▶▶** na pilocie lub urządzeniu głównym ustaw godzinę. Następnie naciśnij przycisk **TIMER/SLEEP** na pilocie, aby zatwierdzić ustawienie. Zacznie pulsować wskazanie trybu.
  - **FM** (budzenie poprzez włączenie się wybranej stacji radiowej FM)
  - **BUZZER** (budzenie poprzez włączenie się sygnału dźwiękowego)
  - **DISC** (budzenie poprzez włączenie się utworu muzycznego z płyty)
  - **USB** (budzenie poprzez włączenie się utworu muzycznego zapisanego w pamięci USB)
4. Naciśnij przycisk **TIMER/SLEEP** na pilocie, aby zatwierdzić wybór. Na wyświetlaczu pojawi się poziom głośności.
5. Przyciskami **◀◀▶▶** na pilocie lub urządzeniu głównym ustaw poziom głośności. Następnie naciśnij przycisk **TIMER/SLEEP** na pilocie, aby zatwierdzić wybór. Na wyświetlaczu pojawi się aktualna godzina i symbol, **☀**.

### Wskazówki:

- Każdy ustawiony stan zostanie anulowany, jeśli dowolny przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 15 sekund.
- Timer tunera FM wyświetli ostatnio dostrojoną stację.

## Aktywacja i wyłączenie budzika


- Naciśnij przycisk **TIMER/SLEEP** na pilocie, aby wyświetlić ustawienia budzika lub aktywować budzik.
- Żeby wyłączyć budzik, naciśnij 2 razy przycisk **TIMER/SLEEP**. Na wyświetlaczu urządzenia głównego zniknie symbol „”.
- Żeby uaktywnić budzik, naciśnij 2 razy przycisk **TIMER/SLEEP**. Na wyświetlaczu urządzenia głównego pojawi się symbol „”.

## Wyłączenie sygnału dźwiękowego

- Jeśli zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, naciśnij przycisk na pilocie lub urządzeniu głównym. Sygnał dźwiękowy zostanie wyłączony, ale ustawienia budzika nie zostaną anulowane.


## Operacje podstawowe

### Tryb czuwania (Standby)/Włączenie (ON)



Po pierwszym podłączeniu urządzenia do prądu zostanie uruchomiony tryb czuwania. Naciśnij przycisk  na pilocie, by włączyć (ON) lub wyłączyć (OFF) urządzenie.

- Po włączeniu zasilania system uruchomi się w tym samym trybie ustawionym przed wyłączeniem zasilania.
- Odłącz wtyczkę od gniazdka, jeśli chcesz całkowicie wyłączyć urządzenie.
- Jeśli brak sygnału w trybie **CD**, **USB**, **BT (Bluetooth)** lub **AUX**, urządzenie wyłączy się automatycznie po 15 minutach.

### Wybór trybu

Naciśnij kilkakrotnie przycisk  na urządzeniu głównym, albo naciśnij przycisk **CD/AUX**, **FM**, **USB** lub przycisk **BT/PAIR** na pilocie, aby wybrać żądany tryb. Na wyświetlaczu pojawi się wybrany tryb.

### Regulacja głośności

- Przyciskami **VOL +/-** na pilocie lub obracając pokrętko **VOLUME +/-** na urządzeniu głównym ustaw poziom głośności.
- Jeśli chcesz tymczasowo wyłączyć dźwięk, naciśnij przycisk  na pilocie. Ponownie naciśnij przycisk  lub naciśnij przycisk **VOL +/-** na pilocie, albo obróć pokrętko **VOLUME +/-** na urządzeniu głównym, aby kontynuować odtwarzanie z normalnym ustawieniem poziomu głośności.

### Wybór korektora brzmienia

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **EQ** na pilocie lub urządzeniu głównym, aby wybrać: **[Pop]** - **[Classic]** - **[Jazz]** - **[Rock]** - **[Flat]**

### Regulacja jasności

Naciśnij przycisk **DIMMER** na pilocie, aby wybrać poziom jasności.

### Regulacja tonów niskich

Naciśnij przycisk **BASS** na pilocie, aby włączyć lub wyłączyć rozszerzoną tonację basową.


### Ustawienie wyłącznika czasowego

Opisywane urządzenie może zostać automatycznie przełączone do trybu czuwania po ustawionym czasie.

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **TIMER/SLEEP**, aby wybrać żądany czas. Wskazanie minut zostanie wyświetlone w poniższej kolejności: **SLEEP 90** -> **SLEEP 60** -> **SLEEP 30** -> **SLEEP 15** -> **SLEEP 00**
2. Jeśli wyświetlił się żądany czas, przestań naciskać przycisk **SLEEP**. Wyłącznik czasowy został ustawiony.
  - Naciśnij przycisk **SLEEP**, aby wyświetlić czas pozostały do wyłączenia urządzenia.
  - W celu anulowania wyłącznika czasowego naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP**, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się wskazanie „**SLEEP 00**”.

## Tryb AUX

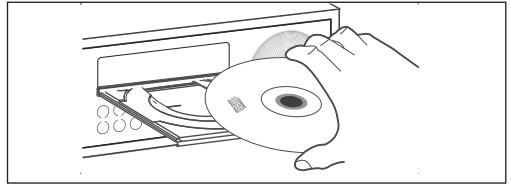
Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do telewizora lub odtwarzacza audio.

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk  na urządzeniu głównym lub naciśnij przycisk **CD/AUX** na pilocie, by wybrać tryb **AUX**.
2. Funkcje odtwarzania dostosuj za pomocą przycisków odtwarzacza audio.
3. Naciśnij przycisk **VOL +/-**, by ustawić poziom głośności.




## Obsługa pamięci USB

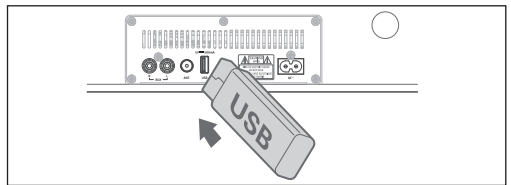
### Wskazówki:

- Obsługiwane formaty MP3-CD to MP3 i CD.
- Nieobsługiwane formaty plików zostaną pominięte. Np.: dokumenty aplikacji Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf zostaną zignorowane i nie zostaną odtworzone.
- Obsługiwane są pamięci USB o maks. pojemności 64 GB.




### Obsługa odtwarzacza CD






1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk  na urządzeniu głównym lub naciśnij przycisk **CD/AUX** na pilocie, aby wybrać tryb **DISC**.
2. Naciśnij przycisk  na urządzeniu głównym lub pilocie. Szuflada odtwarzacza płyt otworzy się automatycznie.
3. Umieść płytę CD/MP3 opisem do góry w szufladzie odtwarzacza płyt, a następnie naciśnij przycisk  na urządzeniu głównym lub pilocie, aby zamknąć szufladę.
  - Na wyświetlaczu pojawi się bieżący czas odtwarzania utworu i urządzenie automatycznie rozpocznie odtwarzanie pierwszego utworu na płycie CD/płycie z plikami MP3.
  - Jeśli w szufladzie nie będzie płyty lub nie można jej odczytać, na wyświetlaczu pojawi się napis „**NO DISC**”.



### Obsługa trybu USB

1. Wsuń pamięć USB do gniazda na tylnym panelu urządzenia.
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk  na urządzeniu głównym lub naciśnij przycisk **USB** na pilocie, by wybrać tryb **USB**.

### Odtwarzanie utworów

- Żeby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk  na pilocie. Na wyświetlaczu pojawi się całkowita liczba utworów na płycie CD.
- Żeby włączyć pauzę w odtwarzaniu lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk  na urządzeniu głównym lub przycisk  na pilocie.
- Żeby wybrać poprzedni/następny utwór, naciśnij przyciski   na urządzeniu głównym lub pilocie.



- Naciśnij i przytrzymaj przyciski **◀◀▶▶** na urządzeniu głównym lub pilocie, aby przeprowadzić szybkie odtwarzanie do przodu lub do tyłu. Zwolnij przycisk, aby kontynuować normalne odtwarzanie.
- Naciśnij przyciski **ALBUM/PRESET ▲, ▼**, aby wybrać poprzedni/następny album (dotyczy wyłącznie płyt z plikami MP3/WMA).
- Naciśnij przycisk **INFO** na pilocie, aby wyświetlić bieżące informacje o odtwarzaniu.

### Wstępne odtwarzanie

- Naciśnij przycisk **INTRO** na pilocie. Urządzenie odtworzy pierwsze 10 sekund z każdego utworu.
- Ponownie naciśnij przycisk **INTRO** na pilocie, aby wznowić normalne odtwarzanie.

### Odtwarzanie w przypadkowej kolejności

- Naciśnij przycisk **SHUFFLE** na pilocie lub przycisk **MODE** na urządzeniu głównym, aby włączyć/wyłączyć odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności.
  - **SHUFFLE**: odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności. Włączy się wskaźnik, **⚡**.
  - **SHUF OFF**: zakończenie odtwarzania w przypadkowej kolejności.

### Wybór trybu odtwarzania ciągłego

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT** na pilocie lub przycisk **MODE** na urządzeniu głównym, aby wybrać tryb odtwarzania ciągłego. Na wyświetlaczu pojawi się wybrany tryb.
- **RPT ONE**: odtwarzanie ciągle utworu. Włączy się wskaźnik, **🔁**.
  - **RPT ALB**: odtwarzanie ciągle wszystkich utworów w folderze (jeśli folder zostanie wyświetlony), pulsuje wskaźnik, **🔁**.
  - **RPT ALL**: odtwarzanie ciągle wszystkich utworów. Włączy się wskaźnik, **🔁**.
  - **RPT OFF**: wyłączenie odtwarzania ciągłego.

### Ustawienia kolejności odtwarzania utworów

W trybie CD/USB użytkownik może zaprogramować do 20 utworów w żądanej kolejności odtwarzania. Ustawienia kolejności odtwarzania dostępne są wyłącznie podczas zatrzymania odtwarzania.

1. Naciśnij przycisk **■** na pilocie.
2. Naciśnij przycisk **PROG** na pilocie lub urządzeniu głównym, aby wybrać tryb **MEMORY**.
3. Użyj przyciski numeryczne (0-9), albo przyciski **◀◀▶▶** na pilocie lub urządzeniu głównym, aby wybrać utwór, który chcesz zaprogramować. Następnie naciśnij przycisk **PROG**, aby zatwierdzić wybór.
4. Powtórz czynności z punktu 3, aby zaprogramować więcej utworów.
5. Naciśnij przycisk **▶▶**, aby odtworzyć zaprogramowane utwory.

### Jeśli chcesz zmienić zaprogramowane pliki:

- Naciśnij 2 razy przycisk **■**, aby anulować aktualnie zaprogramowane pliki. Na wyświetlaczu pojawi się napis „**PRG CLR**”. Następnie powtórz czynności z powyższych punktów, aby zaprogramować nowe pliki.
- Otwórz szufladę odtwarzacza płyt, aby anulować aktualnie zaprogramowane pliki.

### Obsługa trybu Bluetooth

Przy pierwszym łączeniu urządzenia Bluetooth z zestawem musisz sparować oba urządzenia.

### Uwaga:

- Zasięg sygnału między zestawem a urządzeniem Bluetooth wynosi około 8 metrów (jeśli między urządzeniami nie znajduje się żaden przedmiot).
- Zanim podłączysz urządzenie Bluetooth do tego zestawu, upewnij się, że znasz jego dane techniczne.
- Nie wszystkie urządzenia z łącznością Bluetooth są kompatybilne z zestawem.
- Każdy przedmiot ustawiony między zestawem a urządzeniem Bluetooth może zmniejszać zasięg sygnału.
- Jeśli sygnał jest za słaby, urządzenie Bluetooth może się rozłączyć, a lewróci automatycznie do trybu parowania.

### Parowanie urządzeń Bluetooth

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **🔗** na urządzeniu głównym lub naciśnij przycisk **BT/PAIR** na pilocie, by wybrać tryb BT (Bluetooth). Jeśli opisany zestaw nie został sparowany z żadnym urządzeniem Bluetooth, na wyświetlaczu pojawi się napis „**NO BT**”.
2. Aktywuj urządzenie Bluetooth i wybierz tryb wyszukiwania dostępnych urządzeń. W urządzeniu Bluetooth pojawi się zestaw „**XL-B710**”:
  - Jeśli nie możesz znaleźć opisywanego urządzenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk „**BT/PAIR**” na pilocie lub przycisk „**▶▶**” na urządzeniu głównym, aby umożliwić wyszukanie zestawu. Na wyświetlaczu pojawi się napis „**PAIRING**” i usłyszysz „**Pairing**” w urządzeniu.
3. Wybierz zestaw „**XL-B710**” z listy dostępnych urządzeń. Po pomyślnym zakończeniu parowania usłyszysz „**Paired**” w urządzeniu, a na wyświetlaczu pojawi się napis „**BT**”.
4. Możesz rozpocząć odtwarzanie muzyki z podłączonego urządzenia zewnętrznego.

### By przerwać połączenie Bluetooth, możesz:

- przełączyć soundbar na inny tryb;
- dezaktywować funkcję Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym. Urządzenia zostaną prawidłowo rozłączone po komunikacji głosowym „**Rozłączono (disconnected)**”;
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **BT/PAIR** na pilocie lub przycisk „**▶▶**” na urządzeniu głównym.

### Wskazówki:

- W razie potrzeby wprowadź hasło „0000”.
- Jeśli połączenie istnieje, naciśnij i przytrzymaj przycisk „**BT/PAIR**” na pilocie lub przycisk „**▶▶**” na urządzeniu głównym w celu ponownej aktywacji trybu parowania. Aktualne połączenie zostanie przerwane.
- Jeśli przez dwie minuty nie sparujesz z soundbarem żadnego innego urządzenia Bluetooth, zestaw reaktywuje poprzednie połączenie.
- Urządzenia rozłączają się, jeśli urządzenie zewnętrzne znajdzie się poza zasięgiem sygnału.
- W celu ich ponownego połączenia umieść urządzenie zewnętrzne w zasięgu sygnału.
- Po oddaleniu urządzenia i ponownym umieszczeniu go w zasięgu sygnału sprawdź, czy jest nadal podłączone do zestawu.
- Jeśli połączenie między urządzeniem i opisywanym odtwarzaczem zostanie nawiązane, na wyświetlaczu pojawi się napis „**BT**”.
- Jeśli połączenie zostanie przerwane, na wyświetlaczu pojawi się napis „**NO BT**”. Postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami, aby ponownie sparować urządzenia.

### Odtwarzanie muzyki z urządzenia Bluetooth.


- Jeśli podłączone urządzenie Bluetooth obsługuje funkcję Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), możesz odtwarzać muzykę poprzez mikrofonie.
- Jeśli urządzenie obsługuje również funkcję Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), możesz użyć pilota mikrofonów do odtwarzania utworów przechowywanych na urządzeniu.
  1. Sparuj urządzenie z zestawem.
  2. Zaczynj odtwarzać muzykę z urządzenia (jeśli obsługuje funkcję A2DP).
  3. Użyj pilota, by przełączać stwory (jeśli urządzenie obsługuje funkcję AVRCP).
- Żeby włączyć pauzę w odtwarzaniu lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk **▶▶** na urządzeniu głównym lub przycisk **▶▶/SCAN** na pilocie.
- Żeby przejść do następnego/poprzedniego utworu, naciśnij przycisk **◀◀** lub **▶▶** na urządzeniu głównym lub pilocie.

## Tryb FM

### Uwaga:

- Naciśnięcie przycisku **STEREO/MONO** spowoduje automatyczne włączenie kanału stereo lub mono, umożliwiając odbiór stacji radiowych FM i uzyskanie najlepszej jakości sygnału.

### Automatyczne wyszukiwanie i zachowanie stacji w pamięci

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk  na urządzeniu głównym lub naciśnij przycisk **FM** na pilocie, by wybrać tryb **FM**.
- Naciśnij przycisk **II/SCAN** na pilocie, aby uaktywnić automatyczne programowanie. Wszystkie dostępne stacje zostaną zaprogramowane według siły sygnału w odbieranym zakresie częstotliwości.
  - Pierwsza zaprogramowana stacja radiowa automatycznie rozpocznie nadawanie programu.
- Dostrojenie zapamiętywanych stacji radiowych**
- Przyciskami **▲**, **▼** wybierz żądany numer kanału.

### Dostrojenie stacji radiowej

- Automatyczne dostrojenie stacji radiowych**
  - Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **◀◀ lub ▶▶** spowoduje automatyczną zmianę częstotliwości do góry lub do dołu, dopóki nie zostanie wyszukana stacja radiowa.
  - Wyszukiwanie może nie zostać zatrzymane w przypadku wyszukania stacji o słabym sygnale.
- Ręczne dostrojenie stacji radiowych**
  - Naciśnij kilkakrotnie przycisk **◀◀ lub ▶▶**, dopóki nie zostanie wyszukana żądana stacja radiowa.
  - Jeśli sygnał jest wciąż słaby, spróbuj zmienić położenie anteny lub przestaw radio w inne miejsce.

### Ręczne programowanie stacji radiowych

Możesz zapamiętać do 20 stacji FM.

- Żeby zapamiętać stację, najpierw odsłuchaj żądaną stację radiową, a następnie naciśnij przycisk **PROG** na pilocie. Na wyświetlaczu pojawi się napis „## Empty”, a zapamiętany numer kanału zacznie pulsować.
- Przyciskami **▲/▼** lub przyciskami numerycznymi (0-9) wybierz numer kanału.
- Naciśnij przycisk **PROG**, aby zapamiętać stację radiową.
- Powtórz opisane powyżej czynności w punktach od 1 do 3 w przypadku każdej stacji, którą chcesz zapamiętać z przyporządkowanym numerem kanału.

### Wyświetlanie informacji systemu RDS

RDS (Radio Data System) to usługa umożliwiająca wyświetlanie dodatkowych informacji podczas odbioru audycji nadawanych przez stacje FM. Jeśli odbiornik zostanie dostrojony do stacji dostarczającej sygnał RDS, na wyświetlaczu widoczna będzie nazwa stacji. W przypadku wykorzystania funkcji automatycznego programowania najpierw zostaną zaprogramowane stacje dostarczające sygnał RDS.

- Dostrojenie do stacji dostarczającej sygnał RDS.
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **INFO**, aby przewinąć następujące informacje (jeśli dostępne): nazwa stacji, PTY (rodzaj programu), RT (serwis tekstowy), częstotliwość, czas.

## Rozwiązywanie problemów

### Brak zasilania

#### Przyczyna

- Zasilacz nie jest podłączony do gniazdka.
- W gniazdku nie ma zasilania.

#### Rozwiązanie

- Upewnij się, że wtyczka jest podłączona.
- Włącz zasilanie.

### Nie słychać dźwięku w trybie CD/AUX/RADIO.

#### Nie słychać dźwięku w trybie AUX.

##### Przyczyna

- Zbyt niski poziom głośności.
- Zbyt niski poziom głośności źródła AUX.

##### Rozwiązanie

- Zwiększ głośność.
- Zwiększ głośność na urządzeniu AUX.

#### Dźwięk jest zniekształcony.

##### Zniekształcony dźwięk w trybie AUX.

##### Przyczyna

- Zbyt wysoki poziom głośności.
- Zbyt wysoki poziom głośności źródła AUX.

##### Rozwiązanie

- Zmniejsz głośność.
- Zmniejsz głośność na urządzeniu AUX.

#### Nie można odtworzyć płyty CD.

##### Przyczyna

- Brak płyty w napędzie
- Nieodpowiednio włożona płyta
- Zabrudzona płyta

##### Rozwiązanie

- Włóż obsługiwaną płytę.
- Sprawdź, czy dobrze włożyłeś płytę.
- Wyczyść płytę.

#### Szum

##### Przyczyna

- Słaby sygnał

##### Rozwiązanie

- Zmień pozycję anteny (FM).

#### Nie odnaleziono żądanej stacji.

##### Przyczyna

- Słaby sygnał
- Stacja nie jest dostępna w twoim obszarze.

##### Rozwiązanie

- Użyj funkcji ręcznego dostrajania.

#### Ustawienia zegara zostały skasowane

##### Przyczyna

- Wystąpiła przerwa w zasilaniu lub został odłączony kabel zasilający.

##### Rozwiązanie

- Ustaw ponownie zegar.

#### Urządzenie nie może zsynchronizować godziny i daty stacji RDS.

##### Przyczyna

- Stacja nie transmituje informacji o czasie i dacie.

##### Rozwiązanie

- Synchronizacja zegara przez sygnał radiowy (ustawienie „Radio”) - patrz ustawienie zegara.

#### Urządzenie Bluetooth nie wyszukuje nazwy opisywanego zestawu głośnikowego

##### Przyczyna

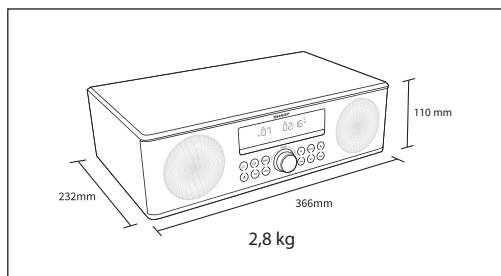
- Funkcja Bluetooth została wyłączona w urządzeniu

##### Rozwiązanie

- Upewnij się, że funkcja Bluetooth jest aktywna w urządzeniu.
- Ponownie sparuj zestaw głośnikowy z urządzeniem.

## Dane techniczne

<b>Model</b>	<b>XL-B710</b>
Sygnal radiowy	87.5-108MHz
Zasilanie	AC 220-240V ~ 50Hz
Pobór mocy	30 W
Zużycie energii w trybie czuwania	<1W
Moc wyjściowa	2 x 15 W (RMS)
Zakres częstotliwości	60Hz - 20KHz
<b>Bluetooth</b>	
Wersja	V 4.2
Maksymalny poziom przekazywanej mocy	<20 dbm
Pasma częstotliwości	2402 MHz ~ 2480 MHz
<b>Płyt CD</b>	
Odtwarzane formaty	CD, CD-R, CD-RW, MP3
<b>Pilot zdalnego sterowania</b>	
Rodzaj baterii	CR2025





UMC Poland Sp. z o.o.

Ostaszewo 57B, 87-148 Łysomice,  
Poland

Made in China

SAU/MAN/0022

[www.sharp.eu/av](http://www.sharp.eu/av)

**SHARP**